



BUAB

Avrupa Birliği Uygulama ve
Arařtırma Merkezi

BÜAB AVRUPA BİRLİĞİ BÜLTENİ

Sayı: 73 22-28 Kasım 2021

Derleyenler: Arş. Gör. Melek Özlem AYAS, Arş. Gör. Aykut KARAKUŞ

1. AB YETKİLİLERİ VE ORTA ASYA DIŐIŐLERİ BAKANLARI BİR ARAYA GELDİ

Avrupa Birliği yetkilileri ve Orta Asya ülkelerinin dıŐıŐleri bakanları arasındaki toplantıların on yedincisi Tacikistan'ın başkenti DuŐanbe'de gerçekteŐirildi. Toplantının ardından Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Türkmenistan ve Tacikistan dıŐıŐleri bakanlarıyla birlikte bir basın toplantısı düzenleyen AB DıŐıŐleri ve Güvenlik Politikası Yüksek Temsilcisi Josep Borrell; Orta Asya devletlerinin ekonomik ve siyasi gelişimlerinin AB'nin çıkarına olduğunu vurguladı. Yüksek Temsilci, AB'nin Orta Asya devletlerinin refah ve barıŐ sürecini desteklemeye devam edeceğini de sözlerine ekledi. Borrell ayrıca, Afganistan krizi ve sonrasında ortaya çıkan sorunların üstesinden gelmek için iŐ birliği sürecinin hızlandırılması gerektiğini de belirtti.

Avrupa Komisyonu, 22 Kasım 2021

European Commission, (22.11.2021) "17th EU-Central Asia Ministerial Meeting – Turning Challenges into Opportunities", Erişim adresi: https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_21_6219

Derleyen: Arş. Gör. Aykut KARAKUŞ

2. AB'DEN BELARUS'A YAPTIRIM

Avrupa Komisyonu Başkanı Ursula von der Leyen, Belarus'a uygulanan yaptırımların kapsamının genişletildiğini duyurdu. Von der Leyen açıklamasında yaptırımların; havayolları, seyahat acenteleri ve diğer ulaşım sektörleri de dâhil olmak üzere düzensiz göçün organizasyonu sürecinde rol oynayan kiŐi ve kuruluşları kapsayacak şekilde genişletileceğini ilan etti. Avrupa Komisyonu Başkanı; Belarus'un göçmenleri kullanarak hayata geçirdiği

AB'yi istikrarsızlaştırma girişimlerinin işe yaramayacağını, insan kaçakçılığına karışan kişilerin kara listeye alındığını ve insanların siyasi amaçlarla sömürülmesini asla kabul etmeyeceklerini belirtti.

Avrupa Komisyonu, 23 Kasım 2021

European Commission, (23.11.2021) “EU proposes blacklisting of transport operators involved in facilitating the smuggling or trafficking of people”, Erişim adresi: https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/IP_21_6187

Derleyen: Arş. Gör. Aykut KARAKUŞ

3. AVRUPA BİRLİĞİ HASTALIK ÖNLEME VE KONTROL MERKEZİ'NDEN AŞI AÇIKLAMASI

Avrupa Birliği Hastalık Önleme ve Kontrol Merkezi Müdürü Andrea Ammon, koronavirüs salgınının Avrupa Birliği'ndeki durumuyla ilgili bir açıklama yaptı. Avrupa Birliği genelindeki hasta sayısının Aralık ve Ocak aylarında yükselişe geçeceğini ifade edildiği açıklamada; hızla devam eden aşılama programlarıyla salgının bulaşmasının, hastaneye yatışların ve ölümlerin etkili bir şekilde önlendiği vurgulandı. Andrea Ammon, aşılama programlarının gösterdiği başarıya karşın hâlâ koronavirüs enfeksiyonuna yakalanma ihtimali olan kişilerin olduğunu belirtirken; önceliğin bu bağışıklık açığını kapatmak olduğunu altını çizdi. Avrupa Birliği'nin toplam nüfusunun yüzde 70'inin aşılandığının da belirtildiği açıklamada, yetişkinlere destekleyici dozlar yapılmasının önemli olduğu ifade edildi. Bu kapsamda, 40 yaş üstü yetişkinler öncelikli olmak üzere, 18 yaş üzerindeki kişilerin tamamı için destekleyici doz önerisinde bulunan Merkez; bu dozun ikinci aşından altı ay sonra yapılması gerektiğine dikkat çekti.

Avrupa Birliği Hastalık Önleme ve Kontrol Merkezi, 24 Kasım 2021

European Centre for Disease Prevention and Control, (24.11.2021) “ECDC statement: Risk of very high COVID-19 burden unless public health measures are applied urgently”, Erişim adresi: <https://www.ecdc.europa.eu/en/news-events/ecdc-statement-risk-very-high-covid-19-burden-unless-public-health-measures-are-applied>

Derleyen: Arş. Gör. Melek Özlem AYAS

4. AB, İRAN'I KINADI

AB'den İran'da 17 yaşında bir çocuğun idam edilmesiyle ilgili bir açıklama geldi. Avrupa Birliği 18 yaşın altındaki kişilerce işlenen suçlar için verilen idam cezalarının, Uluslararası Medeni ve Siyasi Haklar Sözleşmesi ve Çocuk Hakları Sözleşmesi'ne aykırı olduğu gerekçesiyle İran'ı kınadı. Açıklamada AB'nin; suça karşı caydırıcılık sağlamayan, insanlık onurunu ve bütünlüğünü hiçe sayan idam cezalarına karşı olduğu belirtildi. Ölüm cezasının tüm dünyada geçerliliğini yitirmesi için Avrupa Birliği'nin çeşitli çalışmalar yürüttüğüne dikkat

çeken Avrupa Komisyonu sözcüsü Peter Stano, İran'ı idam cezasının kaldırılmasına yönelik bir politika izlemeye davet etti.

Avrupa Komisyonu, 24 Kasım 2021

European Commission, (24.11.2021) "Iran - Statement by the Spokesperson on the execution of a juvenile offender", Erişim adresi: https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/107802/iran-statement-spokesperson-execution-juvenile-offender_en

Derleyen: Arş. Gör. Aykut KARAKUŞ

5. AVRUPA PARLAMENTOSUNDAN BÜTÇE DEĞİŞİKLİĞİ KARARI

Avrupa Parlamentosu, Türkiye'de geçici koruma kapsamında bulunan yaklaşık 4 milyon Suriyeli göçmeni ilgilendiren yeni bir karar aldı. Parlamentodan yapılan açıklamaya göre, Suriyeli göçmenlere kira, fatura, gıda ve ilaç yardımını kapsayan mevcut finansman programı genişletilecek. Parlamenterler 2021 yılı bütçesinde de değişikliğe giderek Türkiye'deki Suriyeli göçmenler için fazladan 149,6 milyon avro ayrılmasını kabul etti. Karar Perşembe günü yapılan oylamada 87 "hayır" oyuna karşı 588 "evet" oyuyla kabul edilirken; 2022 yılında bitecek finansman programının süresi de uzatıldı.

Middle East Monitor, 25 Kasım 2021

Middle East Monitor, (25.11.2021) "EU approves \$170m for Syrian refugees in Turkey", Erişim adresi: <https://www.middleeastmonitor.com/20211125-eu-approves-170-million-for-syrian-refugees-in-turkey/>

Derleyen: Arş. Gör. Melek Özlem AYAS

6. AB YETKİLİLERİ ASEM'E KATILACAK

Asya-Avrupa Toplantısı (ASEM) serisinin yirmi beşincisi video konferans yoluyla Kamboçya'nın ev sahipliğinde gerçekleşti. 25-26 Kasım'da yapılan toplantıda Avrupa Birliği'ni Avrupa Zirvesi Başkanı Charles Michel, AB Dışişleri ve Güvenlik Politikası Yüksek Temsilcisi Josep Borrell ve Avrupa Komisyonu Başkanı Ursula von der Leyen temsil etti. Toplantıda iklim değişikliği, bölgesel sorunlar, koronavirüs salgını, sağlık, ekonomik toparlanma, sürdürülebilir büyüme ve kalkınma gibi konular ele alındı. AB'nin Asya-Pasifik ülkelerine 550 milyon doz aşı ihraç ettiğine ve COVAX girişimi ile aşı dozlarının üçte birinin Asya ve Pasifik bölgesine ulaştırıldığına dikkat çeken Leyen, AB'nin 2022'nin ortalarına kadar küresel aşılama oranının yüzde 70'e çıkarılması için destek vermeye devam edeceğini ifade etti. Avrupa ve Asya-Pasifik bölgesinin yenilikçilik ve sürdürülebilir ekonomi bağlamında önemli gelişmeler kaydettiğini ifade eden Leyen, bu bağlamda da bölge ülkeleri ile iş birliklerini geliştirmek istediklerini duyurdu.

AB Zirvesi, 25 Kasım 2021

Council of the EU, (25.11.2021) “Asia-Europe Meeting (ASEM), 25-26 November 2021”, Erişim adresi: <https://www.consilium.europa.eu/en/meetings/international-summit/2021/11/25-26/>

Derleyen: Arş. Gör. Aykut KARAKUŞ

7. AB HAVA GÜVENLİĞİ LİSTESİ GÜNCELLENDİ

Avrupa Komisyonu, AB Hava Güvenliği Listesi’ni güncelledi. Son güncellemeyle listeye Rusya merkezli bir havayolu şirketi dâhil edildi. Konuyla ilgili bir açıklama yapan Avrupa Komisyonunun ulaştırmadan sorumlu üyesi Adina Vălean, Avrupa Birliği’nin önceliğinin tüm hava ulaşımı yolcularının ve personelinin güvenliğini en yüksek düzeyde sağlamak olduğunu ifade etti. Adina Vălean, Hava Güvenliği Listesi’nin bunu başarmanın en etkili yolu olduğunu da sözlerine ekledi.

Avrupa Birliği hava sahasında faaliyet gösteren havayollarının uluslararası güvenlik standartlarını karşılama yeterliliğini değerlendiren liste, faaliyet yasağı veya operasyonel kısıtlamalar getirilen 97 havayolu şirketinden oluşuyor.

Avrupa Komisyonu, 25 Kasım 2021

European Commission, (25.11.2021) “Aviation Safety: Commission adopts new EU Air Safety List”, Erişim adresi: https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/IP_21_6268

Derleyen: Arş. Gör. Melek Özlem AYAS

8. BORRELL, LİBYA YETKİLİLERİ İLE BİR ARAYA GELDİ

AB Dışişleri ve Güvenlik Politikası Yüksek Temsilcisi Josep Borrell ile Libya Başkanlık Konseyi üyesi Musa Al-Koni Brüksel’de bir araya geldi. Libya’da ateşkesin sağlanması ve geçici yetkilerin belirlenmesine ilişkin karardan ve Libya Başkanlık Konseyi’nin genel seçimleri devam ettirmeye yönelik ılımlı tavrından memnun olduklarının altını çizen Borrell, AB’nin özgür, adil, kapsayıcı ve güvenilir cumhurbaşkanlığı ve parlamento seçimleri için destek vermeye hazır olduğunu açıkladı. Borrell AB-Libya arasında tesis edilecek uzun vadeli bir iş birliği için çeşitli fırsatların da ele alındığı görüşmede, AB’nin paralı askerlerin ve yabancı kuvvetlerin Libya’dan geri çekilmesi hususunda yapılacak girişimlere de destek vereceğini belirtti.

Avrupa Dış Eylem Servisi, 25 Kasım 2021

European External Action Service, (25.11.2021) “Libya: High Representative/Vice-President Josep Borrell met with Vice-President of the Presidency Council Musa Al-Koni”, Erişim adresi: https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/107942/libya-high-representativevice-president-josep-borrell-met-vice-president-presidency-council_en

Derleyen: Arş. Gör. Aykut KARAKUŞ

9. AVRUPA İLAÇ AJANSI'NDAN "COMIRNATY" AÇIKLAMASI

Avrupa İlaç Ajansı, Pfizer/Biontech tarafından koronavirüse karşı üretilen "Comirnaty" isimli aşının 5-11 yaş arasındaki çocuklarda kullanılmasını onayladı. Ajanstan yapılan açıklamaya göre; 5-11 yaş arasındaki 2000 çocuk üzerinde yapılan bir çalışmanın ardından aşının koronavirüse karşı yüzde 90,7 oranında etkili olduğu saptandı. Kolun üst bölgesine iki doz olarak uygulanması planlanan Comirnaty isimli aşının, üç hafta arayla 12 yaş üzerindeki kişilere uygulanan dozun üçte biri olacak şekilde yapılması tavsiye edildi. Ajans'ın açıklamasında, aşının sık görülen yan etkilerinin enjeksiyon yerinde ağrı, kızarıklık, şişlik, kas ağrısının yanı sıra yorgunluk, baş ağrısı ve titreme olduğu belirtilirken; her durumda aşının faydasının olası yan etkilerden daha fazla olduğunun da altı çizildi.

Avrupa İlaç Ajansının tavsiye niteliğinde olan bu açıklamasının en kısa zamanda Avrupa Komisyonunun gündemine gelmesi bekleniyor.

Avrupa İlaç Ajansı, 25 Kasım 2021

European Medicines Agency, (25.11.2021) "Comirnaty COVID-19 vaccine: EMA recommends approval for children aged 5 to 11", Erişim adresi: <https://www.ema.europa.eu/en/news/comirnaty-covid-19-vaccine-ema-recommends-approval-children-aged-5-11>

Derleyen: Arş. Gör. Melek Özlem AYAS

10. AVRUPA BİRLİĞİ'NDE 'OMICRON' ENDİŞESİ

Avrupa Birliği, Afrika kaynaklı yeni koronavirüs varyantı 'omicron'un hızla yayılmasıyla yedi Afrika ülkesi için seyahat kısıtlaması kararı aldığını duyurdu. 27 üye ülkenin oy birliğiyle kabul ettiği kısıtlama kararı, Slovenya dönem başkanlığına ait Twitter hesabından duyuruldu. Botswana, Eswatini, Lesotho, Mozambik, Namibya, Güney Afrika Cumhuriyeti ve Zimbabve'nin etkileneceği kısıtlamalara Güney Afrika Cumhuriyeti'nden tepki geldi. Kısıtlamaları kınayan Güney Afrika Cumhuriyeti; Avrupa Birliği'nin bu kararını "acımasız" ve "bilime aykırı" olarak nitelendirdi. Güney Afrika Cumhuriyeti Sağlık Bakanı Joe Phaahla da konuyla ilgili bir açıklama yaparak kısıtlama kararının Dünya Sağlık Örgütü'nün norm ve standartlarına aykırı olduğunu ifade etti. Bakan, Güney Afrika Cumhuriyeti'nin koronavirüs verilerini her zaman şeffaf bir şekilde kamuoyuyla paylaştığını da belirtti. Dışişleri Bakanı Naledi Pandor ise bu kararın hem turizme hem de taraflar arasındaki ticarete zarar vereceğini açıkladı.

Deutsche Welle, 26 Kasım 2021

Deutsche Welle, (26.11.2021) "EU states agree to suspend travel from southern African nations over new coronavirus variant", Erişim adresi: <https://www.dw.com/en/eu-states-agree-to-suspend-travel-from-southern-african-nations-over-new-coronavirus-variant/a-59942074>

Derleyen: Arş. Gör. Melek Özlem AYAS

11. SCHENGEN BÖLGESİNDE “ÜÇÜNCÜ DOZ” ZORUNLULUĞU

Avrupa Komisyonu, hatırlatma dozu ve üçüncü doz aşısı gibi yeni koşullarla güçlendirilmesi öngörülen Dijital Koronavirüs Sertifikası'nın geçerlilik süresini uzatmayı planlıyor. Konuyla ilgili bir açıklama yapan Avrupa Komisyonunun adaletten sorumlu üyesi Didier Reynders, ikinci dozunun üstünden dokuz ay geçmiş ve henüz üçüncü doz aşılarını olmamış kişilere Dijital Koronavirüs Sertifikası verilmeyeceğini ilan etti. Avrupa Birliği'nin daha önce uyguladığı renk kodlu sınıflandırmanın yerini daha birey temelli bir yaklaşıma bırakacağını açıklayan Reynders; aşılardan etkinlik oranlarının altıncı aydan itibaren azalmaya başladığını ancak olası bir karmaşayı önlemek amacıyla üçüncü doz aşılardan uygulanması için fazladan üç aylık bir süre vermeye karar verdiklerini açıkladı.

Geçerlilik süresinin 2022 yaz sonuna kadar uzatılması planlanan Sertifika'yla ilgili kararın 10 Ocak 2022'de yürürlüğe girmesi bekleniyor.

EUobserver, 26 Kasım 2021

Nikolaj Nielsen, (26.11.2021) “EU set to limit vaccine certificate to nine months”, EUobserver, Erişim adresi: <https://euobserver.com/coronavirus/153639>

Derleyen: Arş. Gör. Melek Özlem AYAS

12. CHARLES MICHEL VE KAZAKİSTAN CUMHURBAŞKANI TOKAYEV BİR ARAYA GELDİ

Avrupa Birliği Zirvesi Başkanı Charles Michel ve Kazakistan Cumhurbaşkanı Kassym Jomart Tokayev arasında Brüksel'de bir görüşme gerçekleşti. AB-Kazakistan arasındaki ekonomik ilişkilerin ve Afganistan krizinin ön planda olduğu görüşmede; AB ve Kazakistan arasında 2015 yılında imzalanan Geliştirilmiş Ortaklık ve İş birliği Anlaşmaları (EPCA) kapsamında stratejik bir ortaklığın geliştirilmesinin önemine de dikkat çekildi. Avrupa Yeşil Anlaşması kapsamında Kazakistan'ın çeşitli alanlarda iş birliği yapmaya hazır olduğunu ifade eden Tokayev, AB'nin 160 milyar dolarlık yatırımla Kazakistan ekonomisinin en büyük yatırımcısı olduğunu belirtti. Koronavirüs salgını sonrası toparlanma, insan hakları, bölgesel iş birliği ve Afganistan da dahil olmak üzere stratejik konuları ele aldıklarına dikkat çeken Michel, AB'nin Kazakistan'ın reform ve modernizasyon sürecini desteklemeye devam edeceğini ifade etti.

Euractiv, 26 Kasım 2021

EU Reporter, 27 Kasım 2021

Euractiv, (26.11.2021) “Kazakhstan president visits Brussels in effort to deepen relations”, Erişim adresi: <https://www.euractiv.com/section/central-asia/news/kazakhstan-president-visits-brussels-in-effort-to-deepen-relations/>

EU Reporter, (27.11.2021) “EU and Kazakhstan leaders meet to discuss future cooperation”, Erişim adresi: <https://www.eureporter.co/kazakhstan-2/2021/11/26/eu-and-kazakhstan-leaders-meet-to-discuss-future-cooperation/>

Derleyen: Arş. Gör. Aykut KARAKUŞ

13. BORRELL, KOSOVA'DA ÖĞRENCİ OTOBÜSÜNE YAPILAN SALDIRIYI KINADI

AB Dışişleri ve Güvenlik Politikası Yüksek Temsilcisi Josep Borrell, Kosova'da gerçekleştirilen ve üç kişinin hayatını kaybetmesiyle sonuçlanan saldırıyı kınadı. Öğrenci otobüsünü hedef alan silahlı saldırının faillerinin bir an önce bulunmasını temenni eden Borrell, zor günlerinde Kosova halkının yanında olduklarını ifade etti. Hayatını kaybedenlere ve ailelerine taziyelerini ileten Borrell, Batı Balkanlar'da uzlaşma için çalışmaya devam edeceklerini belirtti.

Gazeta Tema, 27 Kasım 2021

RTV21,27 Kasım 2021

Gazeta Tema, (27.11.2021) "Deadly shooting in Kosovo: EU chief diplomat says perpetrators should be brought to justice ", Erişim adresi: https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage_en

Kaltrina Berila, (27.11.2021) "Borrell reacts to the triple murder in Deçan", RTV21, Erişim adresi: <http://en.rtv21.tv/reagon-borrell-per-vrasjen-e-trefishte-ne-decan/>

Derleyen: Arş. Gör. Aykut KARAKUŞ

14. MANŞ DENİZİ'NDEKİ FACİA SONRASINDA CALAIS'DE BİR TOPLANTI GERÇEKLEŞTİRİLDİ

Fransa'nın Calais kentinden yola çıkarak İngiltere'ye ulaşmaya çalışan 27 göçmenin 24 Kasım'da Manş Denizi'nde boğulmalarının yankısı devam ediyor. Fransa İçişleri Bakanı Gérald Darmanin; Almanya, Hollanda, Belçika İçişleri Bakanları ve Avrupa Komisyonunun içişlerinden sorumlu üyesi Ylva Johansson ile Calais'de bir araya geldi. Fransa ve İngiltere arasında göç konusunda yaşanan sorunları ele almak için düzenlenen görüşmeye Europol ve Frontex temsilcileri de davet edildi. Görüşmede taraflar, savunmasız göçmenlerden yararlanan insan kaçakçılarıyla mücadeleyi etkin kılmak için daha önce verdikleri taahhütleri yinelerken; bu taahhütlerin sadece Manş Denizi ve Avrupa'nın kuzey kıyılarını değil, kaynak ve transit ülkeleri de kapsamaması konusunda da bir fikir birliğine vardıklarını açıkladılar. Mevcut durum hakkında da fikir alışverişlerinin yapıldığı görüşmede; insan kaçakçılarının ağlarını kırmanın ve tehlikeli göç yollarını kontrol altına almanın önemi vurgulandı.

Görüşme sonrasında katılımcılar, Avrupa'nın kuzey kıyılarında yaşanan düzensiz göç hareketlerinin 9 Aralık'ta toplanması planlanan Adalet ve İçişleri Konseyi'nde de gündeme alınması için çağrıda bulundu.

Fransa İçişleri Bakanlığı, 28 Kasım 2021

Ministère de l'Intérieur de la République Française, (28.11.2021) “Déclaration commune sur les enjeux migratoires et la coopération policière et judiciaire dans la Manche et la mer du Nord”, Erişim adresi: <https://www.interieur.gouv.fr/actualites/communiqués/declaration-commune-sur-enjeux-migratoires-et-cooperation-policiere-et>

Derleyen: Arş. Gör. Melek Özlem AYAS

15. VON DER LEYEN'DAN YENİ VARYANT AÇIKLAMASI

Avrupa Komisyonu Başkanı Ursula von der Leyen, Letonya ziyareti sırasında yeni koronavirüs varyantı ‘omicron’ ile ilgili açıklamalarda bulundu. Von der Leyen, Avrupa Birliği’nin yeni varyantın etkilerini değerlendirmek ve aşılama oranını arttırmak için zamana ihtiyacı olduğunu ifade etti. Dünyanın zamana karşı bir yarış içinde olduğuna dikkat çeken Komisyon Başkanı, AB’nin yeni varyantı oldukça ciddiye aldığını ve bilim adamlarıyla aşı üreticilerinin ‘omicron’ varyantıyla ilgili bir fikir sahibi olabilmesi için iki veya üç haftaya ihtiyaçları olduğunu belirtti. Genel durumun iyi olduğunu dile getiren von der Leyen, tüm dünyayı -en kötü ihtimali göz önünde bulundurarak- sosyal mesafeyi korumaya, teması azaltmaya ve aşılınmaya çağırdı. Komisyon Başkanı Ursula von der Leyen koronavirüs salgınıyla mücadele eden Avrupa Birliği’nin Mayıs ayında Pfizer/Biontech ile 1,8 milyar doz aşı için anlaşma imzaladığını hatırlatarak; ilgili sözleşmede mevcut aşılara dirençli bir varyantın ortaya çıkması durumunda şirketin ürettiği aşuları 100 gün içinde yeni varyanta adapte etmesini şart koşan bir madde olduğunu da sözlerine ekledi.

İlk olarak Güney Afrika’da ortaya çıkan yeni koronavirüs varyantı ‘omicron’, Belçika, Danimarka, Almanya, İtalya, Hollanda, Avustralya, Botsvana, İngiltere, Hong Kong ve İsrail’deki vakalarda da tespit edildi.

Reuters, 28 Kasım 2021

Sabine Siebold, (28.11.2021) “EU needs to buy time on Omicron variant - EU’s von der Leyen”, Reuters, Erişim adresi: <https://www.reuters.com/world/europe/eu-needs-buy-time-omicron-variant-eus-von-der-leyen-2021-11-28/>

Derleyen: Arş. Gör. Melek Özlem AYAS